

MELON SIN PEPITAS



DALLAS (Tejas). — Para los fotógrafos el Tri-X 313 puede sonarles algo así como una nueva clase de película, pero para los cultivos de melones de Tejas suena a melón. Y es que realmente es un melón, como lo demuestra esta pequeña que disfruta tomando de él. Es más dulce de lo normal y no tiene apenas semillas o pepitas, lo que le hace más cómodo de preparar. (Telefoto Upi-Cifra)

ARTIFICIAL Y FRAGIL  
**NUEVO GOBIERNO PARA ITALIA**  
 Permanecerá en "órbita de aparcamiento" hasta la primavera próxima

ROMA.—(Del corresponsal de PYRESA, ISMAEL MEDINA).—Italia ya tiene Gobierno. Sería impropio afirmar sin embargo, que la crisis de Gobierno ha terminado. El Gobierno que Mariano Rumor presentó ayer al Presidente de la República y que el viernes acudirá al Parlamento, ha sido llamado "monocolor de aparcamiento". Estamos en la era espacial y su argot entra en la política.

**MIAMI, A OSCURAS**

NUEVA YORK, 6. (Efe).—La zona sur de Florida, de Miami a Palm Beach, ha quedado a oscuras a consecuencia de una explosión, seguida de incendio, en una planta de producción de energía eléctrica. Más de dos millones de personas de Miami, Palm Beach y Fort Lauderdale han sido afectadas por este apagón, que deja sin suministro de energía eléctrica a una zona de unos 75 kilómetros de radio.

El Gobierno lanzado por Mariano Rumor e integrado exclusivamente por democristianos está destinado a permanecer en "órbita de aparcamiento" hasta después de las elecciones administrativas, en espera de que su tripulación pueda ser sustituida en parte por socialistas, socialdemócratas y republicanos. Es posible, muy posible, que el "aparcamiento" dure hasta bien entrada la primavera del 70. Se espera, en efecto, que las elecciones administrativas de noviembre sean aplazadas hasta abril. (Pasa a la página siguiente)

**Integración de grupos sociales**

INELUDIBLE deber es el que tiene una sociedad para las comunidades que, por las razones que sean, han sido marginadas. Estas comunidades, secularmente, han venido desarrollando su vida dentro de este mundo constituido, dejando, diríamos "legalizado" socialmente. Sin embargo, la asistencia a estos grupos sociales se ha visto muchas veces como disminuida por otros problemas sociales, digamos que "políticamente" de mayor envergadura. No obstante, la necesidad que de esa asistencia tienen las citadas comunidades es grande y una sociedad, en definitiva, tiene que atender a todos los grupos, esferas que en ella viven: sólo así se llegará a la deseada armonía.

EL problema—el sinfín de problemas, en rigor—que plantea es grande y, ante todo, no baladí. Ciertamente una nación tiene, permanentemente, una constelación de problemática, constelación que el tiempo (y el desarrollo) irá cambiando aunque fundamentalmente las preocupaciones no cambien en lo esencial. Esto es cierto, pero no menos cierto es el valor, dentro de lo que comunitariamente atañe que tiene todo intento que busca una integración social de aquellos grupos a los que ya hemos aludido, los que llamamos "grupos marginados", y creemos acertado el término. Por eso es importante lo que los albergues de la Sección Femenina ha llevado a cabo a lo largo de los años. Concretamente, la noticia de que un numeroso grupo de gitano de La Coruña tendrá un curso especial en el albergue de La Granja (Sevilla), del 8 al 28 de septiembre. También en Aguilas (Murcia) habrá otro curso especial para minusválidos, que se repite la experiencia llevada a cabo en Piles (Palencia). En estos cursos se enseñan socorrismo náutico y de montaña a cargo de profesores y médicos de la Federación Nacional de Socorrismo. También se busca un intercambio hispano-francés entre los albergues de Alcudia (Baleares) y Chamoni, en los Alpes franceses.

EL valor que tienen estos contactos, sobre todo en la primera juventud, es de un enorme interés. Por dos razones: por ser la población (niños y niñas) una de las que más preocupación social despierta y porque esa integración (global, amplia, general) convertirá la convivencia en la interrelación de fuerzas. Se "humaniza" de la que está necesitada en los momentos actuales.

**Libertad**

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa Radio del Movimiento. Madrid.—Reedición, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
 VALLADOLID, miércoles 6 de agosto 1969 — Epoca V — Año XXXVIII — Número 9.606 — Precio: TRES Ptas.

**FRANCO Y EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN SANTIAGO DE COMPOSTELA**

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 6. (Cifra).—A las diez y cuarto de esta mañana llegaron a Santiago Sus Excelencias el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y su esposa, doña Carmen Polo de Franco, con los príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, y su esposa, doña Sofía. Sus Excelencias y Sus Altezas, así como las personalidades de su séquito y las que habían acudido a recibirlos, desfilaron en la Catedral, donde el obispo auxiliar, don José Cerviño y Cerviño, ofició una misa.

**Sangrientos combates en Vietnam**

**EL VIETCONG DESTRUYO AYER UN IMPORTANTE PUENTE CERCA DE SAIGON**



CU CHI (Vietnam del Sur).—Niños vietnamitas descalzos corren cuando los coches blindados de la XXV División comienzan a moverse después de haber tenido unas posiciones fijas toda la noche en su patrulla de vigilancia y búsqueda junto al bosque de Bo Loi, a 48 kilómetros de Saigón.—(Telefoto Upi Cifra).



SAIGON, 6. (Efe-Upi).—Guerrilleros del Vietcong han volado un puente de gran importancia en las comunicaciones sobre el delta del río Mekong en la pasada noche. Este puente unía las ciudades de Mocay y Benre. Esta es la segunda voladura vietcong en cuatro días en las proximidades de Saigón.

Por avoceros militares han informado que los guerrilleros utilizaron cargas de dinamita de un tipo no determinado para volar el puente, de madera y hierro, de 76 metros de longitud, situado a 71 kilómetros al suroeste de Saigón. En la explosión resultó herido un soldado survietnamita.

El puente ha quedado destruido en un cuarenta por ciento y el tráfico ha sido temporalmente interrumpido entre las ciudades citadas.

Tropas de ingenieros norteamericanos y australianos han reparado la estructura de otro puente volado por el Vietcong el pasado sábado.

De fuente militar se informa hoy que debido a la retirada de tropas norteamericanas de Vietnam se han cancelado proyectos de una nueva ofensiva, lo cual permitirá que la guerra se vaya debilitando paulatinamente.

Sin embargo, ayer, martes, tropas norteamericanas mantuvieron cuatro combates en un radio de hasta 129 kilómetros en torno a Saigón. En estos encuentros bélicos 58 soldados survietnamitas resultaron muertos. Los norteamericanos sufrieron bajas calificadas de ligeras y cinco heridos.

El Mando norteamericano en esa capital informa que las fuerzas comunistas efectuaron cinco ataques con proyectiles contra varios puntos de posiciones aliadas en el sur del país durante la pasada noche y esta madrugada. La artillería norteamericana disparó 107 proyectiles contra una posición del Regimiento número 7 de Infantería de Marina norteamericana, situada a 19 kilómetros al suroeste de Danang.

**FRANCIA, LIBRE DE LA INFLACION, AUNQUE AUMENTE LOS SALARIOS**  
**Es más inquietante el balance de muertos por accidentes de tráfico**

PARIS.—(Del corresponsal de PYRESA, MANUEL DE AGUSTIN).—Los pocos franceses que leen la Prensa quedan subyugados por las columnas de cifras. Hay días en que las ediciones de los diarios llenan sus titulares con frases. En esta jornada los números merecieron la preferencia de los redactores, porque dicen más que toda la literatura periodística junta. Por ejemplo, el primero se refiere a los 35 grados a la sombra que ha padecido París. Un calor pegajoso, agobianle, que sólo lo compensaba una claridad malagueña debida a un sol casi andaluz. Todo esto en el sur de España es paradisíaco, pero en estos lugares, poco preparados para el calor, resulta difícilmente soportable.

**Un millón de turistas franceses en cuarenta y ocho horas**

IRUN. (PYRESA).—El rotativo parisino "Le Figaro", al referirse al turismo internacional, señala el éxodo extranjero hacia España, donde tan sólo en cuarenta y ocho horas se ha registrado el paso por las fronteras pirenaicas de más de un millón de turistas, la mayor parte de los cuales lo han hecho por la frontera de Irún.

Otros periódicos franceses, además de recordar que España es el país de moda, señalan que el paso por la frontera de Irún es de máxima rapidez y que tanto los funcionarios españoles como los franceses, en perfecta convivencia, son cordiales y muy eficientes en su difícil misión.

La segunda lista numérica que produce inquietud es la de los accidentes en las carreteras, que se traduce en los tres días del éxodo agostino a 180 muertos y 2.900 heridos, suma obsesiva para las autoridades y amenazadora para los ciudadanos.

El tercer balance, lleno también de aleccionadoras enseñanzas, es el que ha publicado la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico sobre la situación francesa, y gracias al cual, después de un detenido estudio, los expertos saben que "si la inevitable alza de salarios se lleva a cabo dentro de los" (Pasa a la página siguiente)

**CRATERES del POLO SUR DE MARTE**

Han sido fotografiados por el «Mariner VII»

NUEVA YORK, 6. (Efe).—Un grupo de grandes cráteres en el Polo Sur de color blanco de Marte pueden verse en las fotografías que el "Mariner VII" ha enviado esta noche a tierra, anuncia el Laboratorio de Propulsión a Reacción de Pasadena (California). Los científicos del Laboratorio se muestran entusiasmados por estos primeros planos fotográficos de Marte enviados por el "Mariner VII". El analista de fotografías del Proyecto Mariner, Robert Leighton, ha calificado de "fascinantes" a las imágenes enviadas ayer por el vehículo espacial, captadas el lunes, cuando se encontraba a unos 4.000 kilómetros de la superficie del planeta rojo.



PASADENA (California).—El Mariner VII logró esta fotografía de Marte tomada a 293 millas de su superficie. (Telefoto Upi Cifra)

El conflicto entre EL SALVADOR Y HONDURAS ESTA PEOR QUE EL PRIMER DIA

NINGUN PROBLEMA CAUSANTE DE LA GUERRA HA SIDO SOLUCIONADO CONTINUARAN LOS INCIDENTES FRONTERIZOS, LOS INSULTOS Y LAS PROTESTAS DIPLOMATICAS

TEGUCIGALPA. — (Crónica del enviado especial de PYRESA, Diego Carcedo).—Todo el mundo debería estar contento; cuando se escucha la radio, uno no se explica por qué la gente no se pone a bailar en medio de la calle. En El Salvador aseguran que han ganado en todos los frentes. Hemos obtenido el éxito militar y diplomático más resonante de la historia; en Tegucigalpa repiten que el triunfo hondureño ha sido total, y desde Washington llegan las primeras noticias del éxito que pretende apuntarse la Organización de Estados Americanos...

NINGUN PROBLEMA SOLUCIONADO Ni uno sólo de los problemas que desencadenaron la guerra ha sido solucionado. Antes al contrario, a la vieja rivalidad regional hay que añadir ahora el odio exacerbado que los medios de opinión están sembrando, la triste realidad de miles de familias que se han quedado en la indigencia y el dramático balance de muertos, heridos, huérfanos y viudas...

pudor me resisto a reproducir. No puedo imaginarme qué va a pasar el día que los salvadoreños regresen o salgan de sus escondites. Estoy preparando, con todas las prisas que permite el calor tropical, una serie de reportajes sobre las causas y las consecuencias de la guerra. Por eso no quiero entrar en esta breve crónica en una serie de detalles que merecen ser analizados con mayor amplitud.

«Vamos a hacer un censo general —proyecta el Gobierno hondureño— y expulsaremos a los extranjeros que hayan entrado clandestinamente.» Esto quiere decir que las autoridades hondureñas —molestas por la indudable, aunque tal vez justificada, derrota militar— van a poner de patitas en la frontera a muchos de esos trescientos mil salvadoreños y, por supuesto, adoptarán medidas drásticas para que no entren más. Los incidentes fronterizos, las protes-

tas diplomáticas y los insultos continuarán sabe Dios hasta cuándo.



EL NUEVO ARZOBISPO DE OVIEDO

MADRID. — Reciente fotografía del doctor don Gabino Díaz Marchant, hasta ahora obispo de Guadix-Baza, que ha sido nombrado arzobispo de Oviedo. (Foto Cifra.)

Cuatro muertos en accidente de carretera en Matallana (León) Falsa alarma en el Banco de España

LEON, 6. (PYRESA). — Cuatro personas resultaron muertas en el accidente de circulación ocurrido en las primeras horas de esta mañana en Matallana de Valmadrid, al chocar el turismo O-78.914, de Oviedo, y el turismo portugués LA-4.020.

La identidad de los ocupantes del turismo de Oviedo es: Celedonia Fernández Martínez, conductor del vehículo. Luisa Fernández, sirvienta, y Serafina Fernández, hija del conductor. Se dirigían a Benidorm a recoger a la esposa del señor Fernández Martínez, que se encontraba veraneando en aquella localidad levantina.

Las ocupantes del turismo portugués —sin identificar todavía— resultaron gravísimas. Uno de ellos falleció a poco de ingresar en una clínica de León. El otro sigue en grave estado.

FALSA ALARMA EN EL BANCO DE ESPAÑA MADRID, 6. (PYRESA). — Las

puertas del Banco de España en su sede central de la calle de Alcalá se han cerrado inopinadamente a las once de esta mañana, después de sonar los timbres de alarma. Realizada inmediatamente una inspección se pudo comprobar que la alarma había sido provocada accidentalmente por uno de los obreros que trabajan en las obras que en el Banco se llevan a cabo.

Inmediatamente después de comprobada la falsedad de la alarma, las puertas volvieron a abrirse.

CRONICA DE ROMA

(Viene de la página anterior) El Gobierno que al filo de la estampa del «ferragosto» recibirá la confianza parlamentaria, una vez que el partido socialista italiano ha dado su conformidad, se diferencia del Gobierno que no acepta el partido socialista italiano en el solo matiz de su adjetivación. Entre uno y otro proyecto de Gobierno hay apenas la diferencia que entre una veraneante vestida con un dos piezas azul marino y esa misma veraneante portadora de un dos piezas azul marino. La hipersensibilidad estética de los socialistas ha llegado al extremo de provocar una tragicomedia política por tan sutil diferencia.

Mariano Rumor prometió construir un Gobierno fiel al espíritu del centro-izquierdo, con sus anteriores compañeros de viaje en función de jueces y espectadores. Y debe admitirse que Mariano Rumor, y con él la democracia cristiana, han mostrado una fantasía y un posibilismo casi femeninos para salir airosamente del paso. El centro-izquierdo de «aparcamiento» construido por la democracia cristiana me recuerda aquellos platos de boquerones fritos que mi madre nos ponía sobre la mesa durante la guerra: lo único cierto era el aceite; los boquerones eran cáscaras de pepino, envueltos en una tenue capa de salvado.

LA VICEPRESIDENCIA VACANTE De los veinticuatro miembros que componen el Gobierno, catorce eran ya ministros en el Gobierno centro-izquierdo fenecido hace justamente un mes: nueve de ellos continúan en sus sillones y cinco cambian de despacho. Los huecos dejados temporalmente vacantes por los republicanos, han sido ocupados por los dos partidos socialistas y ciertos con una delicadísima dosificación: a cada ministro saliente se le ha buscado «corrientes» de la demócrata-cristiana mejor se corresponden en una graduación de derecha a izquierda. Moro ha sus-

tituido a Nenni en Asuntos Exteriores y donat Cattin al fallecido Brodolini en Trabajo y Previsión Social. Lo que Mariano Rumor no ha podido encontrar ni con candidato en la democracia cristiana ha sido un «Alter Ego» para De Martino. Realmente es difícil encontrar un ejemplar tan raro, excepcional y de museo. La vicepresidente del Gobierno, pues, queda sin cubrir. Hoy ha nacido un Gobierno necesario, cuya existencia, por eso mismo, es artificial y frágil. El «monocolor de aparcamiento» es algo parecido a esos matrimonios fríos y desventados, que deciden una separación voluntaria durante un año con el pretexto de comprometer si la unión es sólida. Es un acuerdo entre proclives al engaño. El mantenimiento del «status quo» puede prolongarse tanto como el hábito en el consentimiento o romperse por la aparición en escena de una tentación demasiado fuerte. Ya veremos.

JURA EL NUEVO GOBIERNO

ROMA, 6. (Efe). — El jefe del nuevo Gobierno italiano, Mariano Rumor, y los veinticuatro ministros del mismo, prestaron juramento esta mañana ante el jefe del Estado, Giuseppe Saragat. La ceremonia se celebró en dos tiempos. Primero juró el Presidente del Consejo, Rumor, que llegó al Quirinal a las diez (hora local) y fue recibido por el secretario general de la República, abogado Picozzi, y otros funcionarios de la Presidencia, los cuales introdujeron al Primer Ministro en el estudio privado del Presidente de la República, donde se celebró la ceremonia del juramento. Tras la doble firma de Rumor y Saragat y las de los testigos, el jefe del Estado y el del Gobierno salieron hacia la sala de las «fiestas», donde esperaban los veinticuatro ministros, que procedieron a su vez al juramento. Primero juraron los ministros sin cartera (Taviani, Bo, Russo, Gastone y Forlani); después los titulares encabezados por el nuevo ministro

Nuevas casas-cuarteles de la Guardia Civil en Cogece y Fresno el Viejo

MADRID, 6. (Cifra). — A cerca de veintidós millones de pesetas ascienden los presupuestos de construcción de nuevas casas-cuarteles de la Guardia Civil, que estarán enclavadas en otras tantas localidades, según resoluciones de la Dirección General de la Guardia Civil que hoy publica el «Boletín Oficial, del Estado». Las correspondientes a Valladolid son en Cogece del Monte, con 1.671.914 pesetas de presupuesto, y en Fresno el Viejo, con 1.470.177 pesetas, disponiendo cada una de ocho viviendas.

de Exteriores, Aldo Moro, y seguidamente por orden de creación de sus respectivos ministerios, Restivo (Interior), Gava (Justicia), Caron (Presupuestos y Programación), Boseo (Finanzas), Emilio Colombo (Tesoro), Gui (Defensa), Ferrarri-Agradi (Instrucción Pública), Natalli (Obras Públicas), Sadati (Agricultura y Bosques), Caspari (Transportes y Aviación Civil), Valveschi (Coreos y Telecomunicaciones), Magri (Industria, Comercio y Artesanía), Donat Cattin (Trabajo y Previsión Social), Misasi (Comercio Exterior), Vittorino Colombo (Marina Mercante), Miliatti (Participaciones Estatales), Ripamonti (Sanidad) y Scaglia (Turismo y Espectáculos). Tras la ceremonia, que duró veinte minutos, Saragat conversó con Rumor y los ministros. El primer Consejo de Ministros del segundo Gobierno Rumor, que se presentará el próximo viernes al Parlamento (diez de la mañana a la Cámara y una hora después al Senado) se celebrará probablemente mañana, jueves, para el nombramiento de subsecretarios.

CRONICA DE PARIS

(Viene de la página anterior) límites razonables, los precios podían mantenerse equilibrados en el interior del mercado nacional; eso sí, reduciéndose el margen de expansión previsto en un seis por ciento al más modesto porcentaje de un tres y medio. Todo esto, pasado a lengua ordinaria, significa que Francia no entrará en la rueda del inflacionismo si renuncia a quiméricos sueños de grandezza y mantiene estocicamente una sobria prudencia.

CATARATA DE NUMEROS

La cuarta catarata de números corre a cargo del informe anual que publica el Alto Tribunal de Cuentas del país, que en esta arca y meticulosa Francia aparece al día. Estos doctos señores, encargados de revisar los gastos llevados a cabo por la Tesorería Pública durante el ejercicio de 1963, demuestran en un análisis exhaustivo, pre-

Segundo Capitulo General del Instituto de Misiones extranjeras Presidió el Arzobispo de Burgos

BURGOS, (PYRESA). — Ha iniciado sus deliberaciones bajo la presidencia del arzobispo de Burgos, doctor don Segundo García de Sierra y Méndez, el II Capítulo General del Instituto Español de Misiones Extranjeras. El Capítulo fue abierto por monseñor Lecuona, acompañado de monseñor don Abilio del Campo. Ocuparon sillas en la presidencia en unión del Arzobispo de la Diócesis y del obispo de Calahorra, el superior general del IEME, monseñor Lecuona, y el secretario general del Instituto, padre César Ruiz Izquierdo. Tras una intervención de mon-

señor Lecuona, en la que puso de relieve la forma de trabajo, se declaró abierto el II Capítulo General. Hoy cuenta el Instituto Español de Misiones Extranjeras con 293 miembros vinculados por juramento al Instituto, de ellos 231 son sacerdotes, 33 seminaristas con juramento y 29 misioneros auxiliares. La temática a tratar, entre otras cosas, en este II Capítulo General, es poner los estatutos al día en relación con las últimas doctrinas emanadas del Concilio Eucarístico Vaticano II.

Se amplía la cooperación científica y técnica espacial entre E.E. UU. y España

MADRID, 6. (Cifra). — El acuerdo sobre cooperación científica y técnica espacial, firmado entre Estados Unidos y España el 29 de enero de 1964, es modificado en parte por un canje de notas entre ambos Gobiernos, que hoy publica el «Boletín Oficial». Según el acuerdo firmado en 1964, la cooperación en materia de apoyo de los programas de exploración planetaria, así como de vuelos tripulados y no tripulados, hacia por el establecimiento y utilización en España de una estación de seguimiento espacial, que podría estar en funcionamiento durante diez años. Sin embargo, y a propuesta del Gobierno de los Estados Unidos ha propuesto que, en vez de diez años de expiración no era hasta el 29 de enero de 1974. El Gobierno de los Estados Unidos ha aceptado que, en vez de diez años después del término del periodo inicial, decir hasta el 29 de enero de 1984.

Murced a esta petición, aceptada por el Gobierno español, el acuerdo firmado en 1964 establece que el funcionamiento de la estación será de veinte años.

LA BOLSA

MADRID

COTIZACIONES DE BOLSA FACILITADAS POR BANCO DE SANTANDER

Table with financial data: Sesión de Bolsa con un menor ambiente de firmeza que en días pasados por realizaciones de beneficios en algún caso, y en otros por la escasa asistencia de público con motivo de la época de verano. Columns: Anter., HOY.

PAZ, DE MOMENTO CINCO MIL SOLDADOS BRITANICOS ESTACIONADOS EN IRLANDA DEL NORO

Los católicos montan su propio servicio de vigilancia en Belfast BELFAST (Irlanda del Norte), 6. (Efe).—Gracias a las extraordinarias precauciones adoptadas a última hora de la tarde de ayer por las fuerzas del orden, no se produjeron nuevas violencias en esta ciudad, cuyos habitantes no habían podido dormir tranquilos desde la noche del pasado sábado.

Table with financial data: El Agulla, Cervezas de Santander, S. A., Azucarera Española, Ebro, etc. Columns: Anter., HOY.

LA UNIVERSIDAD ESTUDIOS PARA EXTRANJEROS

El programa para mañana siguiente. Por la mañana, a las nueve, teórica de español. A las diez, práctica. A las once y media, conferencia de Arte: «La arquitectura española de 1920 a 1950». Profesor don Juan José Martínez Zález.

Se amplía la cooperación científica y técnica espacial entre E.E. UU. y España

El único incidente registrado en el curso de la pasada noche fue producido por una bomba de gasolina arrojada en el patio de una fábrica de repuestos de automóvil situada en el barrio católico, que no causó daños.

En la población de Feeney, al noroeste de esta capital, fueron hechos varios disparos al aire al paso de una marcha organizada por los protestantes. Posteriormente fue detenido un joven, cuyo interrogatorio prosigue.

LA OPINIÓN PÚBLICA parece favorable a la prohibición de toda clase de marchas y procesiones públicas de matiz religioso, por lo menos durante las próximas semanas. Pero las autoridades se ven sujetas a las presiones de las asociaciones tradicionales como la Orden protestante de Orange, reacias a toda interferencia exterior.

El dirigente extremista protestante Ian Paisley tiene anunciada una marcha para el 16 de este mes.

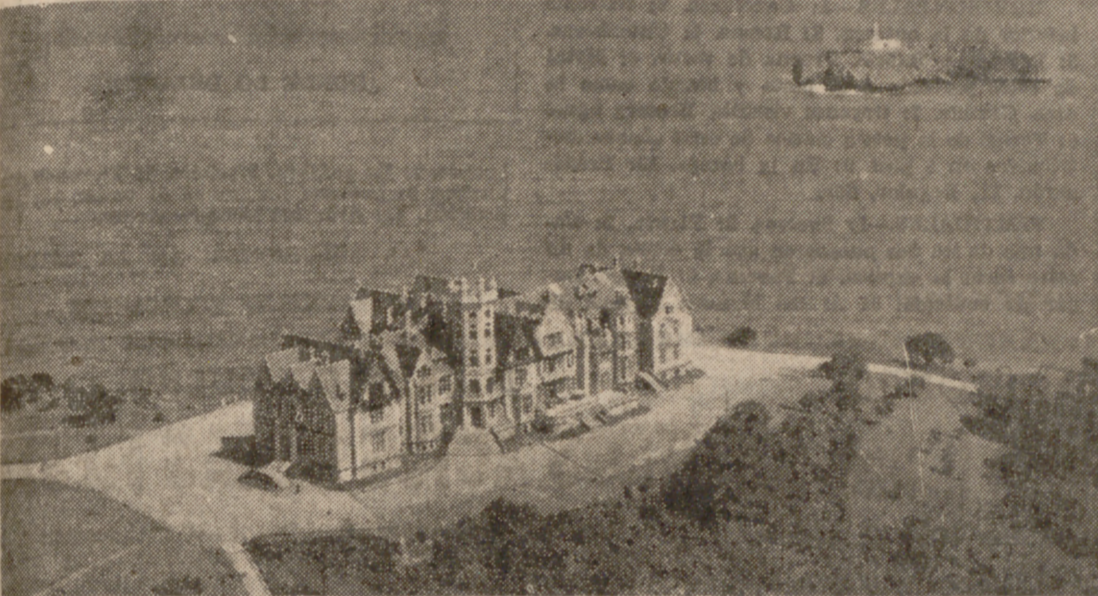
Se amplía la cooperación científica y técnica espacial entre E.E. UU. y España

MADRID, 6. (Cifra). — El acuerdo sobre cooperación científica y técnica espacial, firmado entre Estados Unidos y España el 29 de enero de 1964, es modificado en parte por un canje de notas entre ambos Gobiernos, que hoy publica el «Boletín Oficial». Según el acuerdo firmado en 1964, la cooperación en materia de apoyo de los programas de exploración planetaria, así como de vuelos tripulados y no tripulados, hacia por el establecimiento y utilización en España de una estación de seguimiento espacial, que podría estar en funcionamiento durante diez años. Sin embargo, y a propuesta del Gobierno de los Estados Unidos ha propuesto que, en vez de diez años de expiración no era hasta el 29 de enero de 1974. El Gobierno de los Estados Unidos ha aceptado que, en vez de diez años después del término del periodo inicial, decir hasta el 29 de enero de 1984.

# El arte de hoy en el Palacio de la Magdalena (IV) MUSICA NUEVA

De regreso de Santander me encuentro en la necesidad de escribir sobre música. Hace quince años fui anunciado en este periódico como especialista en la arte. No me estreme. La música es demasiado respetuosa para mí o para quien no sabe—o no sabía—más que había la lección 21 del método de solfeo, de Esclava: Do-mi-do mi-sol-do... etc. Es hoy cuando me inauguro, por cortesía de Ieracio García Sánchez. El es quien parte dactiloscópica y en esta sección. Mis coqueteos recientes de conocimientos fueron hechos después de observar los gestos imperceptibles de la maravillosa pianista Pilar Bayona al término de cada uno de los

endemoniadamente difícil, era fúida, como pasear al amanecer por un jardín de rosas. Aquel crítico era una excepción. Sabía tanto que, a veces, a duras. El estaba siempre "en música". En sus ligeras dudas, preguntaba en busca de aproximación o lejanía de criterio. Algo así como hace Camón Aznar con los "alumnos" mejores; pero hay críticos musicales que al remontarse no logran seguidores, y condesciende mucho una reflexión sobre la tentación de moverse entre claridades. Algo de esto dijo Enrique Franco— jefe de programas de Radio Nacional de España— con mejores palabras: "La crítica debe supeditarse a claridades expresi-



va y cuanto más correctas, parece que es malo para que me acepte la cédula, pero aplaudi también. Yo había oído en aquella catedral del arte nacional que "la música de ahora será mejor dentro de algunos años". Por lo visto, se dice siempre. El finísimo no es, precisamente, nuevo. Recuerdo usades que el mundo ignoró a Beethoven hasta después de su muerte, en que fueron constituidas sociedades para interpretar bien. Las sinfonías sonaban la primera vez tan mal como a mí estas partituras "locas", pese a desarrollarse en verges propicias. Aplaudir con más fuerza a la próxima vez, probablemente, y con ello me coloco en el lado distinguido y positivo de la cuestión. Creo en la música que viene, que ya está aquí, pero no en "el ruido cuando se hace música", como dijo Camón Aznar.

—¿Hemos alaudido la ejecución o la música? En la sala de conferencias habían dicho ya—Cristóbal Halffter— que en la hora presente hay música de consumo y música que se consume. ¿Es eso cierto? "Ahora consumimos música del pasado." Lo más es saber—creo yo—que lo sabemos, sin pri-

## «Carro de la Alegría» vuelve a ponerse en marcha

Esta semana, primeras actuaciones en el barrio de la Magdalena y en Peñafiel

Una vez más "El Carro de la Alegría" inicia su marcha por las calles y plazas de la capital y pueblos de la provincia. Esta misma semana se iniciarán las actuaciones en el barrio de la Magdalena y en la villa de Peñafiel. Con objeto de iniciar la puesta en marcha de esta Campaña, el día lunes, en la Delegación Provincial de Información y Turismo se celebró una reunión a la que asistieron el Delegado y Secretario de dicha dependencia, asistieron al presidente de la Comisión de Fomento del Ayuntamiento de Valladolid y los alcaldes de Castrombuena, Portillo, Pedrajas de San Esteban, Alaejos, Iscar y Peñafiel, aprobándose el programa cultural a desarrollar en esta Campaña, que se celebrará durante los meses de agosto y septiembre.

La presente Campaña Cultural de "El Carro de la Alegría" se desarrollará en las siguientes fechas: Peñafiel, del 9 al 13 de agosto. Pedrajas de San Esteban, del 25 al 27 de agosto. Simancas, del 2 al 5 de septiembre. Nava del Rey, del 5 al 8 de septiembre.

Operación de cooperación de las deficiencias en el alumbrado pueden causar graves accidentes

Las deficiencias en el alumbrado pueden causar graves accidentes

## Delegación de Educación y Ciencia Maestros y maestras propietarios de Escuelas suprimidas

Relación de los maestros y maestras propietarios definitivos de Escuelas nacionales de esta provincia, a quienes les afecta lo dispuesto en el Decreto de 24 de julio de 1969 ("B. O. del Estado" del 29 de julio), y por el cual se dictan las normas para la colocación en propiedad definitiva de los maestros procedentes de Escuelas suprimidas, y que si lo desean pueden tomar parte en el concurso especial extraordinario de traslados, convocados por Resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria de 29 de julio de 1969 ("B. O. del Estado" del 30 de julio), que se formula por orden alfabético de apellidos para general conocimiento de los interesados, con expresión de la Orden de supresión de la Escuela de que son titulares.

- MAESTRO**
- Don Angel Merino Escudero, de San Llorente, niños, según Orden de 21 de julio de 1969 ("B. O. del Estado" del 30).
- MAESTRAS**
- Doña Lourdes Ballesteros Manso, de Cabrerios del Monte, niñas, según Orden de 21 de julio de 1969 ("B. O. del Estado" del 30).
- Doña Concepción Cruz Moreno, de Puras, mixta, según Orden de 21 de julio de 1969 ("B. O. del Estado" del 30).

**PUBLICACIONES «CHAN»**

Sigue siendo la variedad temática lo que caracteriza fundamentalmente el contenido de la revista de los gallegos. Su número 10, recientemente aparecido, recoge interesantes trabajos acerca de los temas más diversos, constituyendo, quizá, la obra sobresaliente de este número de "Chan" la dedicación de su página de poesía al poeta Salvador Esprú del que da una muestra poética, vertida al gallego por Manuel Casado Nieto.

Sus páginas especializadas en economía gallega abordan esta vez dos importantes temas: el problema de los excedentes de producción y la necesidad de mayor comercialización, y la riqueza marisquera de Galicia, de la que Gonzalo Fernández señala los riesgos que le hizo correr una explotación irracional.

Los temas que se tratan en "Chan" relacionados con las letras y las artes, son varios. Alonso Montero estudia en un artículo a los escritores no gallegos que lo fueron también en lengua gallega; Fernández Ferreiro mantiene un diálogo con Manuel Pesqueira, en el que se sigue la trayectoria humana y artística del pintor de Lantán; Borobé inicia una serie de reportajes sobre la "Tremenda niñez de la Bella Otero", hecho que cobra importancia en este momento, ya que parece ser que el rodaje de una película sobre la danza de Valga se iniciará en breve; Ben-Cho-Shey muestra cómo la mayor parte de los refranes gallegos son campesinos o marineros; Carmiña Prieto rememora algunas anécdotas de la vida de Noriega Varela.

Otros temas completan el contenido de "Chan". Incluye también "Chan" sus habituales secciones de "Miscelánea", "Arte, artistas y todo eso", "Croquec", "Caldeirada", etc.

**GANADOS Y AVES**

SE VENDE una vaca recién parida del tercer parto, abundante leche, en Serrada, Francisco Román Rivera.

**MAQUINARIA**

VENDO trilladora 95 con o sin motor eléctrico, arado "Jabali", arrastre "Tavi" suspendido, tres discos. La Mudarra, Victoriano Cebrían.

**PISOS**

PARTICULAR vende piso con terraza y sótano. Buen precio. Teléfono 228662.

**CONVOCATORIA LIBRE DE SEPTIEMBRE**

El plazo de inscripción de matrícula para alumnos no oficiales convocados de septiembre, está abierto en la Secretaría de este Centro durante todo el mes de agosto actual, improrrogablemente.

**ESCUELA PROFESIONAL DE COMERCIO**

**Convocatoria libre de septiembre**

El plazo de inscripción de matrícula para alumnos no oficiales convocados de septiembre, está abierto en la Secretaría de este Centro durante todo el mes de agosto actual, improrrogablemente.

**NOVENO ANIVERSARIO DEL SEÑOR**

### Don Ramón Fernández Zúmel

Que falleció el día 7 de agosto de 1960 DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

— D. E. F. —

Sus hermanos, María de la Cruz de Jesús, Juan José y Mariano, hermanas políticas, sobrinos y demás familia:

SUPLEN UN a oración por su eterno descanso.

El funeral que se celebre mañana, día 7, a las diez de la mañana, en la capilla particular de La Plancha, y las misas que se digan a las siete y media de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo; a las ocho y media y nueve de la mañana, en las Siervas de Betánia (Núñez de Arce, 20); en San Felipe Neri los días 6, 7 y 8, a las diez de la mañana, en el Hospital Provincial el día 10, a las diez de la mañana, y las que se digan todos los domingos y días festivos, a las diez y media de la mañana, en la capilla particular de La Plancha, serán aplicados por su eterno descanso.

## Audiencia PÚBLICA

### Requisitos de la pobreza

"Pues mayor miseria la pobreza — para quien se vio en próspera riqueza." (ERCILLA)

De la extensa sentencia dictada por la Sala al resolver la apelación presentada, se deduce la siguiente doctrina, que creamos oportuno extractar todo lo posible, si bien conservando las ideas "esenciales", como decía mi admirado catedrático don Andrés Beltrán y Barroso, prototipo del hombre y del funcionario justo, exquisito, verdadero modelo:

El aspirante a ser declarado "pobre" en sentido legal debe acreditar su situación económica, no limitándose a invocar el precepto legal en que se apoya.

Debe probar igualmente el jornal medio de un bracero en la localidad, sin que sea posible suplir deficiencias de prueba y actividad de la parte con diligencias para "mejor proveer".

No habiendo comparecido la parte apelante a la vista del recurso impide conocer cual sean sus fundamentos, por lo que procede confirmar la resolución recurrida.

Y apreciándose temeridad en la interposición del recurso, deben imponerse expresamente las costas de esta alzada al recurrente.

FERNANDO APARICIO

## Semana de Convivencia para antiguos miembros del frente de Juventudes

Ante la imposibilidad de comunicarnos por correo con todos los antiguos miembros de Juventudes, queremos avisar por este medio que en los días 2 al 5 de septiembre, una vez finalizada la campaña juvenil de campamentos, se llevarán a efecto en nuestro campamento provincial de Somo-Loredo (Santander) unas jornadas de convivencia para veteranos en las que se celebrarán coloquios dirigidos por mandos representativos de la Falange.

A fin de confeccionar las listas definitivas de participantes rogamos a quienes deseen inscribirse pasen por la Delegación de Juventudes — calle San Blas, 2 — a las horas de oficina.

TODOS LOS ACAMPADOS EN SOMO-LOREDO, ESTAN BIEN

Según nos comunica el jefe del segundo turno del campamento provincial «Onésimo Redondo», instalado en Somo-Loredo (Santander), todos los acampados se encuentran en perfectas condiciones, disfrutando plenamente del desarrollo de un nutrido programa de actividades entre las que han destacado últimamente la visita a la fábrica de productos lácteos «SAM», a las cuevas prehistóricas de Puente Viego y al bonito pueblo de Liérganes y una intensa actividad deportiva con el consiguiente baño en la playa de Loredo.

Como ya se ha comunicado a todos los familiares, el regreso a Valladolid se realizará el 9 de agosto, llegando a esta capital hacia las 21,30 horas. Los autocares pararán en San Blas, 2 (edificio de la Delegación).

**ANUNCIOS ECONOMIZADOS**

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**LIBERTAD venderá más**

**SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES. — 1: Fados. 2: Car. 3: Bogas. 4: Nopales. 5: Abolis. Capa. 6: Sodio. Mayor. 7: Ojos. Manara. 8: Sáficoos. 9: Sotas. 10: Con 11: Donar.

VERTICALES. — 1: Casos. 2: Boj. 3: Notos. 4: Boliss. 5: Acopio. Foco. 6: Degas. Mitón. 7: Oral. Macana. 8: Secamos. 19: Sayas. 10: Por. 11: Jaras.

**SOLUCIÓN AL JEROGLIFICO EN LA TRASTIENDA**

**SE NECESITA** un rebambista para almacén de recambios de automóviles, dos chapistas, dos aprendices, dos peones, dos oficiales de primer ajuste Comercial A. Quinó, Gabellón. 3. Telf. 232701. Dirigirse por escrito al apartado de correos 280. Ref. 4.611.

**PRENDICES DE 14 a 16 años.** Talleres Alvarez. San Juan. 7. Ref. 4.525.

**UNA CAJERA.** Cristalería Industrial General Almirante, 5. Telf. 221230. Escribir al Apartado de Correos 376. Ref. 4.677.

**HOTELERIA**

**FREGADORAS.** Hotel Felipe IV. Gamazo, 16. Ref. 4.631.

**APRENDIZ mostrador parabases.** Bar del Val. Conde Anzur, 2. Ref. 4.629.

**UNA CHICA de 17 a 20 años.** Cafetería Euromar. San Juan. 1. Telf. 252006. Ref. 4.653.

**UN AYUDANTE barman.** Luis Lázaro Orduña. Teresa Gil, 8. Telf. 220225. Ref. 4.680.

**UN aprendiz para mostrador Bar Imperial.** Plaza Leones de Castilla, 8. Telf. 221120. Ref. 4.681.

**UN aprendiz adelantado de mostrador.** Bar Dominó. San José de Calasanz, 16. Ref. 4.679.

**SE NECESITA señorita joven para despachar helados.** Razon en Bar Lucho. Florencia Gallego. Labradores, 49. Ref. 4.695.

**CONDUCTOR de reparto.** José Pascual Macías. Santiago, 26. Ref. 4.648.

**SEIS ajustadores matrices.** Metales Extruidos, S. A. Avda. Burgos, 120. Ref. 4.696.

**TEXTIL**

**SE NECESITA** una urdidora que sepa anudar. Razon en Oficina de Colocación y Encuadramiento. Uyes. Manufacturas de Gasa. Muriello, 15. Teléfono, 234012. Ref. 4.684.

**CEREALES**

**UN MOZO de almáven** que no pase de los 40 años. Emeterio Guerra, Miguel Iscar, 15. Referencia, 4.654.

**VARIOS**

**UNA OFICIALA de peluquería.** María Teresa González (Peluquería Onésimo Redondo). Lugar del trabajo, Fidel Recio, núm. 3. Ref. 4.661.

**UNA SIRVIENTA.** Colegio Santa Cruz. Plaza Santa Cruz, 9. Teléfono, 230400. Ref. 4.682.

**CUPON PRO CIEGOS**

DEL SORTEO ORLESTRADO AÑOS **875** Premiado con 500 pesetas el número y con 30 pesetas todos los terminados en 75.

# EL SANTO DEL DIA

### LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR

En este día celebra la santa Iglesia el misterio altísimo de la Transfiguración del Señor. Había avisado el Salvador a sus discípulos que padecería mucho en Jerusalén de los escribas y fariseos, y que moriría a sus manos, y que después había de resucitar. Y para que cuando le viesen morir no se escandalizasen y entendiesen que era Señor de la vida y de la muerte, quiso el divino Redentor transfigurarse y darles un breve gusto de su gloria y una como muestra de la bienaventuranza que habían de alcanzar. Para esto tomó consigo a Pedro, Santiago y Juan, los cuales habían de presenciar más cerca los dolores de su pasión, y los llevó al monte Tabor. Habiéndoles puesto allí en oración, se transfiguró delante de ellos y vieron su rostro resplandeciente y glorioso, y todo su cuerpo más claro que el mismo sol, y sus vestiduras más blancas que la nieve. Vieron juntamente a Moisés y a Elías, que estaban a sus lados y le tenían en medio, hablando con él de la pasión próxima en Jerusalén. Y al haber el Señor mostrándose glorioso con aquella nueva claridad en el monte, llaman los evangelistas transfigurarse, porque, aunque no tomó otra forma ni figura, pero alteró la que tenía, dándole aquel nuevo resplandor y maravillosa claridad. Habló San Pedro al Señor, proponiéndole hacer tres tabernáculos permanentes allí —no sabía lo que decía— y subitamente vino una nube del cielo clara y resplandeciente, que hizo sombra al Señor, y sonó en ella una voz que dijo: "Este es mi Hijo muy amado, en el cual siempre me he agradado." Cayeron aterrorizados los apóstoles; pero Jesús les mandó levantar y que no temiesen. También les dijo que nada diesen de lo que habían visto, hasta después de la Resurrección.



Santos Cayetano, fundador; Donato, obispo; Pedro, Julian, Faustino, Carpóforo, Exantio, Casio, Severino, Segundo, Licio, Domicio, monte, inárriles; Víctor, Donaciano, obispos; Alberto, confesor. Misa: De San Cayetano, Blanco, II clase.

**SANTORAL DE HOY**  
La Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo.  
Santos Sixto II, mártir; Hormisdas, papa; Justo, Pastor; niños; Esteban, abad; Felicitino, Agapito, sacerdotes, Cuarto, mártires; Santiago, ermitaño.  
Misa: De la Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo, Blanco II clase.

**SANTORAL DE MAÑANA**  
Santos Cayetano, fundador; Donato, obispo; Pedro, Julian, Faustino, Carpóforo, Exantio, Casio, Severino, Segundo, Licio, Domicio, monte, inárriles; Víctor, Donaciano, obispos; Alberto, confesor.  
Misa: De San Cayetano, Blanco, II clase.

# EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, miércoles, 6 de agosto de 1968. Estamos en la semana 32, van transcurridos 217 días del presente año y faltan 148 para llegar a 1970. El Sol apareció esta mañana a las 5 horas y 17 minutos y se pondrá a las 19 h. 24 minutos. La Luna, a las 23 h. 47 m. y 14 h. 42 m., respectivamente. Duración de la luz solar, 14 h. y 7 m. Seguimos en fase lunar de cuarto menguante.

# CADA DIA SU REFRAN

"Haz a tu hijo heredero y no le hagas tu despensero". Dice que el hijo debe dedicarse a gobernar su hacienda y no a dilapidarla. Es como "al suyo, de lo tuyo".

# RADIO Y TELEVISION

## LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 19.00: Mundo femenino. 19.30: El Balenato. 19.45: Una orquesta: "La de Jerry Mengo". 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club juvenil. 21.00: Lluvia de estrellas. 21.15: La escopeta mágica. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional. 22.15: El disco del día. 22.30: Último minuto deportivo. 22.40: Los corridos de Victoria. 22.45: Éxitos de María Ostiz. 23.00: Concierto de noche: "Obertura", de Verdi. 23.45: Hombres en ruta. 01.00: Lectura de programas y cierre de la Estación.

## RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 19.30: Discos dedicados y del oyente. 20.00: "Matilce, Perico y Periquín". 20.15: La discoteca. 21.00: Noticias notables. 22.00: Las noticias de Radio Nacional. 22.15: Plaza Mayor. 22.45: "Los superventas", el programa nocturno de los músicos de España. 23.15: La gran música. 23.45: "Patrulla de noche", música, amistad y compañía en las ondas, bajo el tema de la mutua colaboración entre los oyentes. 1.00: "Edición de madrugada", un completo servicio informativo de última hora en la Cadena SER. 1.15: Lectura de programas y cierre de la estación.

## TELEVISION ESPAÑOLA

**TARDE**  
7.15: Carta de ajuste. 7.30: Apertura y presentación. 7.32: Antena infantil. 8.15: Dibujos animados. 8.40: Avance informativo. 8.42: España al día.

**NOCHE**  
8.55: Avances. 9.00: Misterios al descubierto. 9.30: Telediario. 9.55: El tiempo. 10.05: Avances. 10.07: Poesía e imagen. 10.20: "Cristina y los hombres". 10.50: "Estrellas de España". 11.20: El espectador y el lenguaje. 11.25: "Ironside". 10.25: Telediario. 00.35: Despedida y cierre.

**PARA MANANA**  
**MATINAL**  
7.45: Carta de ajuste. 8.00: Apertura y presentación. 8.02: Buenos días. 8.30: Telediario. 9.00: Avances. 9.02: Cita para septiembre: Francés, Inglés, Matemáticas. 10.00: Cierre.

**SOBREMESA**  
1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Panorama de actualidad. 3.00: Telediario. 3.25: El tiempo. 3.35: Café, copa y bulo. 3.37: Nivel de vida. 4.10: "Jim West".

**ESPECIAL**  
5.05: Hípica: Gran premio. En directo desde el hipódromo de La Coruña.

**TARDE**  
7.37: "El capitán escarlata". 8.05: Dibujos animados. 8.15: Avance informativo. 8.20: España al día. 8.30: España viva.

**NOCHE**  
8.59: Avances. 9.00: Telediario. 9.30: Telediario. 9.55: El tiempo. 10.00: Avances. 10.01: Hilo directo. 10.15: Momento en Ja. 10.20: "Ladrón sin destino". 11.15: La hora del mundo. 00.15: Telediario. 00.35: Despedida y cierre.

## RADIO POPULAR DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE. — 20.00: Explosión 68. Un programa de Alfonso Eduardo. 21.10: Música de la pantalla. 21.30: Santo Rosario. 21.50: Discorama. 22.00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.30: Cita de Orquestas. 23.00: Mundo Joven. 23.30: Zazueta: "La Revoltosa", del Maestro Ruperto Chapí. 0.25: Plegaria del hombre nuevo. 0.30: Cierre de la estación.

## ESPECTACULOS

**AVENIDA.—**Desde las 5: "Los problemas del doctor" (3).  
**CALDERON.—**A las 5, 7, 45 y 10, 45: "Los profesionales" (3 R).  
**CAPITOL.—**Desde las 4, 30: "Demasiadas mujeres para Layton" (3) y "Los tremendos piratas del 'Venus'" (3).  
**CARRION.—**A las 10, 45: "Fruita", Ballet Nacional Folklórico de Yugoslavia.  
**CERVANTES.—**Desde las 4, 15: "La última carga" (3) y "El Tigre se perfuma con dinamita" (3).  
**COCA.—**Desde las 4, 30: "Petulia" y "La cabalgada de los malditos".  
**CARRION.—**A las 5, 7, 45 y 10, 45: La balada de los asesinos" (3).  
**DELICIAS.—**Desde las 4, 30: "Tambores lejanos" y "Un día en las carreras".  
**LOPE DE VEGA.—**A las 5, 7, 45 y 10, 45: "Con el viento solano" (3).  
**MATALLANA.—**De 4, 30 a 10: "El halcón del desierto" (2) y "Casí anglés" (1).  
**REX.—**Desde las 4, 30: "La balada de los asesinos" y "Prometidas sin novio".  
**ROXY.—**A las 5, 7, 45 y 10, 45: "Intriga en Venecia" (3).  
**ZORRILLA.—**De 11 a 7, 45 y 10, 45: "Nido de espías" (3).

## FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Fuente Dorada, 74. Gamazo, 30. Real de Burgos, 16 (Santa Clara). Magallanes, 25 (Puente Colgante). Salvador, 13. Plaza de San Nicolás, 10. Padre Manjón, 54 (Delicias).

## ESTUDIANTE:

En los casos de esquizofrenia, toxicomanía y psicopatías graves, la Mutua del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica completas, durante un período de hospitalización máximo de un año. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

## UHF

**PARA HOY**  
7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: "Expreso a Peticicat". 8.30: Encuentro con la música. Concierto con Leonard Bernstein.  
9.30: Telediario. 9.55: El tiempo. 10.00: "Enrucijada". 11.00: "Cuestión urgente". 11.30: Luces en la noche. 12.00: Cierre.

**PARA MASANA**  
7.15: Carta de ajuste. 8.00: Presentación y avances. 8.02: Documental. 8.30: "A todo gas". 9.55: El tiempo. 10.01: Hilo directo. 10.14: Avances. 10.15: Teatro de siempre: "El portero", de Harold Pinter. 11.45: Cierre.

# CULTOS

**EXPOSICION DEL SANTISIMO**  
Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. PP. Jesuitas.—A las ocho, exposición y rosario. Misa a las ocho y media.  
Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde.

# ENCUESTA ENTRE LOS ESPAÑOLES RESIDENTES EN EUROPA

Radio Nacional de España, dentro de su emisión «Mensaje de España», dirigida a los españoles residentes en Europa, va a realizar una encuesta sobre audiencia y contenidos de programación, con objeto de que sean aquellos quienes orienten de acuerdo con sus deseos la emisión citada.  
Para ello ruego a los oyentes de la misma, que se encuentran de vacaciones en España, soliciten un cuestionario a «Mensaje de España» —General Yagüe, 1— Madrid 20, y lo devuelvan cumplimentado, lo cual les dará derecho a participar en el sorteo de cien bibliotecas básicas de libros de Radio Televisión. Radio Nacional, les agradecerá esta eficaz colaboración.

Cuando haya de despatzarse Correos para utilizar cualquier servicio postal, hágalos antes de las once de la mañana y se evitará aglomeraciones y molestias.

San Pablo.—A las siete y media de la tarde, rosario, y a las ocho misa.

**PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS**  
Todos los días, misas de nueve, nueve y media, diez y ocho de la tarde.

**SANTIAGO**  
Segundo día del solemne triduo a San Cayetano. A las nueve, misa y ejercicio; por la tarde, a las 7.15, rosario, ejercicio y sermón por el padre González Ramos.

**SAN LORENZO (En Santa Ana)**  
Hoy, cuarto día del novenario al Santo titular. Misas a las nueve, a las doce y siete y media de la tarde, y a continuación de esta última misa los cultos del novenario.

**SAN MIGUEL**  
Mañana dará comienzo en esta iglesia la solemne novena en honor de Nuestra Señora de Lourdes. Todos los días, a las siete y media de la tarde, santa misa; a continuación, exposición de Su Divina Majestad, rosario, novena y bendición con el Santísimo.  
Los días 13, 14 y 15 predicará don Marciano Zamora.

# VEGA DE VALDETRONCO Nuevo secretario de la Hermandad

(De nuestro corresponsal)  
Por traslado de residencia del anterior, se ha hecho cargo de la Secretaría de esta Hermandad don José Luis Martínez Sández, persona muy vinculada a la localidad desde algún tiempo, por sus actividades a través de la agencia de la Caja Provincial de Ahorros. Le deseamos al nuevo secretario muchos éxitos en el desempeño de su cargo, a la vez que le transmitimos desde estas columnas nuestra más sincera enhorabuena.

**ENSANCHE DE LA CARRETERA**  
En días pasados el Ministerio de Obras Públicas ha iniciado los trabajos preliminares de reconocimiento y medida de las fincas colindantes a la carretera nacional Madrid-Coruña. Se pretende ensanchar dicha carretera en fecha muy próxima.

# Reunión del Consejo Provincial del I. N. P.

El presidente informó sobre el funcionamiento de las instituciones sanitarias y otros temas

Bajo la presidencia de don Santiago López González celebró la sesión plenaria del mes el Consejo Provincial del Instituto Nacional de Previsión.

Tras la aprobación del acta de la sesión anterior, el presidente dio cuenta al pleno de las condecoraciones últimamente otorgadas a los señores don Eugenio Nuño Beato, presidente del Consejo de Administración; don José Martínez Estrada, delegado general; don Carlos Martí Buñil, secretario general técnico, y finalmente a don Antonio Bulnes Alonso-Villalobos, vocal del Consejo Provincial, a quienes el pleno acordó felicitar.

Seguidamente rindió su acostumbrado informe el presidente, que versó, principalmente, sobre el funcionamiento de los órganos de gobierno provinciales durante el mes de agosto; del funcionamiento de las instituciones sanitarias de la provincia y situación actual del servicio de farmacia de la Residencia Sanitaria; de la actividad y dotación del Banco de Sangre y servicio de hematología y hemoterapia; de las gestiones realizadas para la construcción del Centro Regional de Rehabilitación y, por último, de los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente en el curso de las sesiones celebradas en el mes de julio.

A continuación, el director provincial emitió su informe administrativo y económico, dando cuenta del movimiento de pagos e ingresos del mes de junio, cuyo detalle, por lo que se refiere a los primeros, es el siguiente: Subnormales, 53.500 pesetas; Seguros voluntarios, 115.622; Mutua de la Frecuencia, 369.710; Seguro Escolar, 338.900; Servicio Doméstico, 209.224; Mutua Agraria, 10.301.573; Seguro rentas accidentes de trabajo, 1.353.767; Fondo compensador enfermedades profesionales, 911.050; asistencia sanitaria, 22.824.228; incapacidad laboral transitoria, 5.031.650; invalidez provisionales, 312.256; protección a la familia, 28.832.742; desempleo, 3.316.999; protección al trabajo, 452.258, y Fondo de asistencia social, 49.658. En total, 74.173.137 pesetas, contra 56.511.232 pesetas a que ascendieron los ingresos en el mismo periodo.

Fueron aprobados los acuerdos adoptados por la Junta de Gobierno de la Residencia Sanitaria en la sesión del mes de julio.  
Del Fondo de Asistencia Social se otorgaron 144 prestaciones, por un importe total de 610.353 pesetas.  
A propuesta de la Comisión Mixta Provincial del Servicio Social de Asistencia a Menores Subnormales se concedieron diecisiete ayudas económicas de 1.500 pesetas mensuales, denegándose veintiocho por no haber sido apreciada la subnormalidad alegada en el reconocimiento previo realizado por el Centro de Diagnóstico y Orientación Terapéutica.  
Por razones de índole técnica fue anulado un concurso restringido sobre obras.  
El Pleno del Consejo fue convenientemente informado sobre las características de los solares ofrecidos para la construcción del proyectado Centro Regional de Rehabilitación, y estudió un informe de la Jefatura Provincial de los Servicios Sanitarios relacionado con los centros asistenciales de Medicina del Campo.  
Finalmente, en el turno de ruegos y preguntas intervinieron diversos consejeros para exponer sus puntos de vista sobre asuntos de régimen interno y asistencial.

CUIDE SU SONRISA... LA BOCA ES EL ESPEJO DEL CUERPO

# TIEMPO PERDIDO

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

**HORIZONTALES.—**1: Canciones. 2: Extremo inferior de la entoma. 3: Remas. 4: Chumberas. 5: Borráis, prohibais. Prenda de vestir. 6: Metal de color parecido a la plata y blando como la cera. Grande. 7: Organos visuales. Brotara agua. 8: Versos de la poesía clásica de once sílabas distribuidos en 5 pies. 9: En la baraja. 10: Proposición. 11: Regalar, dar.

**VERTICALES.—**1: Sucesos. 2: Planta. 3: Cada uno de los dos puntos en que la órbita de un astro corta la elíptica. 4: Pavesas. 5: Reino. Lugar de contagio. 6: Armas blancas. Especie de

# JE ROGLIFICO

¿DONDE LO DEJASTE?

LAS SOLUCIONES EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

**OTROS ACTOS DE LAS FIESTAS**  
El programa de festejos de las fiestas mayores, dedicados a Nuestra Señora de la Asunción y San Roque, fue presentado al Ayuntamiento por la Comisión, habiendo sido aprobado. Vamos a dedicar esta crónica a los actos no deportivos ni tauromos.

Día 14.—A continuación de las cuecas desfilarán las "peñas" juveniles, con la Reina de las Fiestas, María Luisa Román Martín, elegida por sorteo ante la Comisión, entre las siete reinas de las "peñas" que se presentaron, siendo las otras sa damas de honor.

Día 15.—A continuación de la misa, las autoridades, acompañadas de la Comisión de Festejos, iniciaran sus visitas a las "peñas", que se repetirán todos los días de las fiestas, para ver todas las autorizadas, y el último día otorgar el premio a las que demuestren mejor organización y disciplina.

A las doce de la noche, grandes bailes en las salas de fiestas, que presentarán los mejores conjuntos musicales.

# TUDELA DE DUERO

Día 16.—A continuación de la gunda novillada, gran sesión de baile. A las doce de la noche, verbena en los sitios de costumbre.

Día 17.—A las doce de la noche se repetirá la verbena en los mismos lugares que el día anterior.

Día 18.—A las siete de la noche se celebrará el gran baile tradicional denominado de la "Abuelita" en el Parque Municipal, donde la juventud tudelana lucirá sus mejores galas. A las doce de la noche animados bailes en todos los locales, con lo que terminarán las fiestas.

**ACTOS RELIGIOSOS**  
El día 15, a las doce y media, sa solemne en honor de Nuestra Señora de la Asunción, oficiada el señor cura párroco, don Domingo Asensio, con la asistencia de las autoridades y Comisión de Festejos y público.

El día 16, a las diez y media, sa solemne en honor de San Patró, San Roque.

# EL TIEMPO

## Temperaturas de verano

LOCALIDAD	TEMPERATURAS máx. ayer mín. hoy	Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas
MADRID	36 19	6,0 Hs. (1)
AVILA	28 15	0,0 " "
BURGOS	29 15	0,0 " "
LEON	33 14	0,0 " "
PALENCIA	32 17	0,0 " "
SALAMANCA	33 15	0,0 " "
SEGOVIA	31 19	0,0 " "
SORIA	31 13	0,0 " "
ZAMORA	33 17	0,0 " "
VILLANUBLA	32 15	0,0 " "
VALLADOLID	33 16	0,0 " "

**TIEMPO PROBABLE (hasta mañana a mediodía)**  
Buen tiempo en toda España. Cielo nuboso en el Cantábrico oriental, Levante y Canarias. Despejado en el resto. Por la tarde se formarán núcleos nubosos de gran desarrollo en el Cantábrico, el Pirineo, el Sistema Ibérico y sistemas flojos del Levante. Nieblas de madrugada en Galicia y neblinas en el litoral mediterráneo.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

**AMO DE CASA:**  
La cotización por los servidores domésticos a su cargo es obligatoria. Realízala mensualmente, adquiriendo los cupones correspondientes al cartero de su localidad directamente en las oficinas del Instituto Nacional de Previsión (Gamazo, 5).

LIBERTAD... PRE... Los p... hasta e... Quine... intere... Decimos e... to del Plan N... prioridad... cada año... final... Plan de De... de 1.132.50... el cuartierio... de hogares en... Con arreglo... es hoy de un... cumplimiento... (1961-19... tamente el d...

# LA VIVIENDA, PREOCUPACION NACIONAL

## Los pisos subvencionados obtendrán crédito hasta el ochenta por ciento de su presupuesto Quince años para amortizarlos, con intereses del cinco y medio por ciento

- 11 -

Decíamos en anterior trabajo que es propósito del Plan Nacional de la Vivienda, incluido como prioritario dentro del Desarrollo, construir cada año 300.000 nuevos hogares. Ello permitirá a finales de 1971 alcanzar, al término del Plan de Desarrollo Económico y Social, la cifra de 1.132.500 viviendas terminadas. Finalizado el cuatrienio se habrá reducido el déficit actual de hogares en 300.000 unidades, y ese déficit, que con arreglo a estos propósitos se prevé el mes hoy de unos 700.000, pasará a 400.000. El cumplimiento total del Plan Nacional de la Vivienda (1961-1976), que consiste en eliminar totalmente el déficit de pisos al término del mis-

mo: 31 de diciembre de 1976. Con arreglo a los planes en marcha, cuando en 1971 estén terminadas las primeras 315.000 viviendas (las que ahora se proyectan e inician) se habrá alcanzado el ritmo de diez viviendas por mil habitantes y año, ritmo que solamente tienen en todo el mundo diez países, y en ocasiones, como ocurre en Rusia, a costa de sacrificar excesivamente la calidad a la cantidad.

Ahora vamos a hablar de las nuevas fórmulas de financiación de viviendas y de las mejoras y ventajas introducidas en el sistema.

Las 30.000 pesetas a fondo perdido de los pisos subvencionados han perdido respecto al año

(Pasa a la página siguiente)



El grupo de viviendas "La Paz", de la barriada de la Verneda, en Barcelona, es uno de los centenares levantados en toda España por la iniciativa oficial.

# La «mini-embriaguez» puede ser causa de muchos accidentes de circulación

## «Cuanto más bebe un individuo, menos riesgo de accidente corre, porque se abstiene de coger el volante»

Por DIEGO LUIS HORTELANO

Los accidentes automovilísticos son una fuente inagotable de información para la sección sucesos de los periódicos. Las estadísticas no cesan de aumentar y los organismos competentes de todos los países no encuentran soluciones prácticas a esta plaga de las ciudades carreteras. ¿Cuáles son las causas de que a día aumente el número de accidentes? Los expertos en la materia han comprobado que los mecánicos ocupan un porcentaje mucho menor que los camioneros, y que, con respecto a los últimos, la bebida tiene mucho que ver con el porcentaje de accidentes.

En materia de tráfico, los accidentes de motivación ética no se deben sólo a la franco embriaguez, sino también, y tal vez con más frecuencia, al optimismo alegre, un tanto descuidado, que produce la bebida, o una borrachera incipiente, socialmente tolerable y hasta deseable, incluso brillante, en las relaciones públicas. Así se ha explicado, con respecto a este problema, el doctor Royo Villanova, director de la Escuela de Medicina Legal, de la Facultad de Madrid, donde se ha celebrado un curso monográfico sobre "Alcohol, drogas y tráfico".

El doctor Royo Villanova explica las distintas reacciones que el alcohol produce en los individuos: —Hay personas que beben, pero no saben perfectamente si deben conducir o no. Otras, aunque han bebido poco, no se percatan de que su capacidad de juicio puede estar influenciada, pre- cisamente al accidente. Aun en dosis como las que produce el "ángel del vino", que tan excelentes resultados da en las relaciones públicas, el alcohol es un depresor del sistema nervioso central, causa una sensación de bienestar que induce al individuo a superestimar su capacidad. El conductor que ha bebido un poco cree que conduce excepcionalmente bien.

—Aunque no haya infracción evidente de las reglas y normas de la circulación, en estado de "sub-embriaguez" se pueden ocasionar muertes, lesiones y daños. Pero no se puede afirmar que la "sub-embriaguez" sea siempre causa inculdable de accidentes. No sabemos si hay pruebas fehacientes de que la intoxicación ética subclínica (leve) sea causa importante de accidentes de tráfico. No podemos afirmarlo. Pero si creemos que puede serlo y con más frecuencia seguramente de lo que muchos creen.

—Hay personas que beben, pero no saben perfectamente si deben conducir o no. Otras, aunque han bebido poco, no se percatan de que su capacidad de juicio puede estar influenciada, precisamente al accidente. Aun en dosis como las que produce el "ángel del vino", que tan excelentes resultados da en las relaciones públicas, el alcohol es un depresor del sistema nervioso central, causa una sensación de bienestar que induce al individuo a superestimar su capacidad. El conductor que ha bebido un poco cree que conduce excepcionalmente bien.

¿Cuales son las causas de que a día aumente el número de accidentes? Los expertos en la materia han comprobado que los mecánicos ocupan un porcentaje mucho menor que los camioneros, y que, con respecto a los últimos, la bebida tiene mucho que ver con el porcentaje de accidentes. Así se ha explicado, con respecto a este problema, el doctor Royo Villanova, director de la Escuela de Medicina Legal, de la Facultad de Madrid, donde se ha celebrado un curso monográfico sobre "Alcohol, drogas y tráfico".

—Hay personas que beben, pero no saben perfectamente si deben conducir o no. Otras, aunque han bebido poco, no se percatan de que su capacidad de juicio puede estar influenciada, precisamente al accidente. Aun en dosis como las que produce el "ángel del vino", que tan excelentes resultados da en las relaciones públicas, el alcohol es un depresor del sistema nervioso central, causa una sensación de bienestar que induce al individuo a superestimar su capacidad. El conductor que ha bebido un poco cree que conduce excepcionalmente bien.

—Hay personas que beben, pero no saben perfectamente si deben conducir o no. Otras, aunque han bebido poco, no se percatan de que su capacidad de juicio puede estar influenciada, precisamente al accidente. Aun en dosis como las que produce el "ángel del vino", que tan excelentes resultados da en las relaciones públicas, el alcohol es un depresor del sistema nervioso central, causa una sensación de bienestar que induce al individuo a superestimar su capacidad. El conductor que ha bebido un poco cree que conduce excepcionalmente bien.

—Hay personas que beben, pero no saben perfectamente si deben conducir o no. Otras, aunque han bebido poco, no se percatan de que su capacidad de juicio puede estar influenciada, precisamente al accidente. Aun en dosis como las que produce el "ángel del vino", que tan excelentes resultados da en las relaciones públicas, el alcohol es un depresor del sistema nervioso central, causa una sensación de bienestar que induce al individuo a superestimar su capacidad. El conductor que ha bebido un poco cree que conduce excepcionalmente bien.

—Hay personas que beben, pero no saben perfectamente si deben conducir o no. Otras, aunque han bebido poco, no se percatan de que su capacidad de juicio puede estar influenciada, precisamente al accidente. Aun en dosis como las que produce el "ángel del vino", que tan excelentes resultados da en las relaciones públicas, el alcohol es un depresor del sistema nervioso central, causa una sensación de bienestar que induce al individuo a superestimar su capacidad. El conductor que ha bebido un poco cree que conduce excepcionalmente bien.

# En el Castillo de Bunratty, en el corazón de «la Verde Erin», se celebran fastuosas cenas medievales

## BELLAS MUCHACHAS IRLANDEAS CANTAN EN HONOR DE LOS VIAJEROS

Por J. L. A. FERMOSEL

Si está usted, amigo lector, cansado de los canapés de caviar, las croquetas de ave y el jamón de York; si los "martinis" con vodka le producen ardor de estómago; si se aburre como una ostra en el coctel nuestro de cada día—las mismas caras, el mismo menú, las mismas conversaciones—; si encuentra ya un poco insipido el whisky de su bar de siempre; si, en una palabra, la apetece "algo diferente", léese un buen día la manta a la cabeza—lo cual le vendrá muy bien, entre paréntesis, para combatir el frío del verano—, tome un "superjet" y antes de que Europa desaparezca entre brumas tras la oscuridad del Atlántico, aterrice en Shannon, Irlanda. Allí podrá cenar como en el siglo XV antes de regresar a su ciudad, en el umbral del siglo XXI.

El castillo de Bunratty, en County Clare, Shannon, se encuentra en lo que los irlandeses llaman "la próxima puerta de América". Bunratty tiene una historia que se remonta a los tiempos de los vikingos. Y aunque los edificios actuales datan del año 1400, allí hubo castillos muchísimos años antes... cuando aún los castillos no se situaban, se quemaban y se volvían a levantar.

Los visitantes de Bunratty tienen en seguida oportunidad de comprobar que la comida que les aguarda es medieval hasta en sus más mínimos detalles y que supone un cambio radical por cuanto respecta a los menús que uno está acostumbrado a degustar en los grandes "clippers" transoceánicos.

En un gran salón abovedado, con arcones de madera tallada, armaduras y damascos carmesí; con bufones con gorros de ter-



Entre los derechos del conde elegido figura el de castigar. Aquí vemos cómo uno de los comensales pide perdón de rodillas, después de haber sido castigado a beberse una libra de hidromiel.

ciopelo con campanillas y perros de caza, dispuestos a recoger los huesos que les arrojen los invitados, les servirán jabalí montañés asado en las brasas de la chimenea, urogallo en pepitoria, ensalada de verduras y postres exóticos, todo regado por excelentes vinos añejos.

Como en aquellos tiempos—en los que aún no se habla in-

tado el tenedor—, usted come a con los dedos, tomará la sopa directamente de las escudillas y beberá el vino en altos jarros de roble o de peltre.

La invitación a la fiesta medieval se oculta tras el aviso que se divisa nada más franquear los límites de Shannon, junto al escudo de armas de los condes de Thomond. Las luchas de los diferentes clanes y la guerra civil han dejado sus huellas en las torres de Bunratty. Sin embargo, desde el centro de la ciudad se divisan las impecables instalaciones del aeropuerto.

Los invitados, con trajes modernos, son servidos por muchachas ataviadas a la moda de aquel entonces. No faltan algunas que tocan el arpa, instrumento nacional irlandés. Otras, de acuerdo con la tradición, le ofrecerán el pan de la amistad en bandejas de plata, nada más penetrar en el comedor. Usted se verá obligado, entre otras cosas, a lanzar por encima de su hombro los huesos para los perros—bellas ejemplares "setter", que esperan su pitanza en un ángulo del gran salón.

Durante la comida, según una antigua ceremonia, uno de los invitados será nombrado "conde". El elegido habrá de brindar

con una gran copa de hidromiel, la bebida de las walkirias. Entre sus derechos figura el de castigar. En una de las fotografías que ilustran este reportaje vemos cómo uno de los comensales pide perdón de rodillas luego de haberse obligado a ingerir una libra de licor distilado.

La fiesta terminará transcurridas largas horas a partir de su principio. Circularán los grandes jarros de vino e hidromiel y se cantarán canciones ancestrales al amor de la lumbre, mientras el viento rosma como un lobo famélico tras las contravertanas. Más tarde habrá ocasión para visitar la ciudad, las ruinas y los lugares típicos... y para lamentarse, antes de tomar bicarbonato en la mesa. Pero la posible mala—o por lo menos difícil—digestión se justifica con la experiencia vivida. Al menos se ha roto la monotonía.

Un viaje a Shannon y una cena medieval merecen la pena. Aunque no sea más que para poder contarlo después en el coctel o la barra del bar, con el insípido whisky aguardado en la diestra y los consabidos canapés de jamón de York a la vista.

(PYRESA)

# Los tragos para aprobar el examen de conducir

Cualquier conductor habrá bebido en más de una ocasión un par de copas" no afectará para nada sus facultades. Así opina lo mismo el doctor Villanova. "No es necesario—dice—que se llegue a una embriaguez evidente para causar, de distintas maneras, accidentes de circulación. Muchas veces, las pequeñas dosis son más peligrosas que las grandes. Embriaguez latente, sin trastornos, pueden ponerse en actividad, con emociones y otras incidencias del volante, aun en los conductores más seguros. Sin embargo, son muchos los que defendan el argumento de que no

estorba un poco de alcohol para estar en forma". El doctor Royo Villanova relata una anécdota al respecto: —He oído a conductores de primera clase, a camioneros avezados que trabajan en constante tensión, que sin un vaso no pueden actuar con la debida eficiencia. He conocido personas que han aprobado el examen de conducir gracias a unos tragos bien dosificados, que les han ayudado a mantener la tranquilidad. Sin embargo, estas opiniones sobre las influencias de las bebidas alcohólicas no pueden generalizarse. El vino no es igual para todos.

El alcohol, deprim... —De qué modo las pequeñas dosis de alcohol afectan a las facultades humanas? —Aunque en términos generales las funciones psíquicas más importantes no son desfavorablemente alteradas por pequeñas dosis de alcohol, no obstante, la capacidad de reacción puede resultar peligrosamente

amorzada o acelerada. Aunque el alcohol, en estos casos, no afecta fisiológicamente, puede hacerlos socialmente. Poca cantidad de alcohol es suficiente para disminuir los estímulos de la observación, para sobreestimular la propia capacidad de reacción, para reducir la posibilidad de apreciar el riesgo. Todo lo cual

—Hay que emprender serias investigaciones éticas, médicas, psicológicas y sociológicas acerca del papel que desempeña la "sub-embriaguez" en los accidentes de tráfico e incluso en los labores y domésticos.

—Hay que emprender serias investigaciones éticas, médicas, psicológicas y sociológicas acerca del papel que desempeña la "sub-embriaguez" en los accidentes de tráfico e incluso en los labores y domésticos.

—Hay que emprender serias investigaciones éticas, médicas, psicológicas y sociológicas acerca del papel que desempeña la "sub-embriaguez" en los accidentes de tráfico e incluso en los labores y domésticos.



Un perro irlandés espera en una esquina del comedor del castillo de Bunratty los huesos que le tiran los comensales

(PYRESA)



# CON CLAY, COMO SOMBRA AMENAZADORA: ¿HACIA UNA PELEA FRAZIER-ELLIS?

## Sería la posible solución a la duplicidad de títulos

La división de los grandes pesos ha sido siempre la más representativa del boxeo mundial: un especie de elite inquieta, mis- tificada y siempre tornadiza en la surgencia de fenómenos con más ra- zón que en cualquier otro peso. Pero casi dos meses antes, el 4 de marzo de 1968, Joe Frazier se había coronado asimismo campeón mundial de los pesados al vencer a Buster Mathis en pelea organizada por la NYSCA (Asociación boxis- ta del Estado de Nueva York). La NYSCA, que agrupa a cinco Esta- dos norteamericanos (Nueva York, Illinois, Maine, Massachusetts y Pennsylvania), México y Argentina, había comenzado el cisma.

Pero no es esto todo. El Consejo Mundial de Boxeo (WBA) no ha

dejado de reconocer como campeón mundial de todos los pesos a Cassius Clay, afirmando que el con- vertido "musulmán negro" no ha perdido en el ring su título, sino que pasa por una serie de difi- cultades completamente al margen del boxeo, originadas por su negativa a ingresar en las filas del Ejército.

**UNA SOLUCIÓN QUE SE ESPERABA**

Finalizada la reciente pelea entre Joe Frazier y Jerry Quarry para el título en su versión NYSCA (resul- tado a favor del primero en siete asaltos), Frazier se dirigió al otro campeón mundial, Ellis, que estaba en una silla de ring presenciando el combate. Se originó el consabido

# ¿Crisis en el Español?

## Los socios quieren vender Sarriá

BARCELONA. (Aifil).—El estado de salud del señor Vila Reyes im- pidió que el lunes se celebrara la anunciada reunión de la Directiva del R. C. D. Español con su pre- sidente.

La consecuencia de este aplaza- miento, según considera Alfredo Rueda en las páginas de "Solidari- dad Nacional", podría ser que el fichaje del jugador paraguayo Acosta (que se encuentra ya en España) no pudiera realizarse, pa- sando a otro club español este de- lantero.

El comentarista, al facilitar esta información, afirma que la falta de capacidad de maniobra que se ha concedido pudiera hacer que el asido Oses reconsiderara su per- manencia en el club españolista. Asimismo afirma el citado rotati- vo que un grupo de seguidores del club estudia la posibilidad de so- licitar la ayuda de don Victoriano Oliveras de la Riva si el señor Vila Reyes no puede hacerse cargo in- mediatamente de la marcha del club. Por otra parte, se estudia un proyecto para ser presentado a las autoridades municipales, solicitán- do que el campo de Sarriá sea convertido en zona edificable, tras lo cual se procedería a vender ta- les terrenos, comprando otros en

# NATACION

## Campeonatos provinciales de la categoría menores

La Federación convoca los Cam- peonatos Provinciales de la cate- goría de menores, en la que están incluidos los niños y niñas naci- dos en 1957 o después, organizados a través del Club Fasa-Renault, la primera jornada, y del Aguilas, la segunda.

La primera jornada se celebrará el próximo sábado, a las seis y me- dia de la tarde, en la piscina de Fasa-Renault, con arreglo al si- guiente orden de pruebas: 50 me- tros libres (masculinos y femeni- nos), 50 metros braza (masculinos y femeninos), 50 metros espalda (masculinos y femeninos), 50 me- tros mariposa (masculinos y femeni- nos) y relevos 4 x 50 metros es- talidos (masculinos y femeninos).

Con anterioridad, la nadadora Carmen Rodríguez intentará batir el record regional de 800 y 1.500 metros libres en piscina larga, y sus hermanas Elena y Toña, el de 700 metros espalda.

La segunda jornada tendrá lu- gar en la piscina de Juventudes el lunes, día 11, a las siete de la tar- de, con el siguiente orden de prue- bas: 100 metros libres (masculinos y femeninos), 100 metros braza (masculinos y femeninos), 100 me- tros espalda (masculinos y femeni- nos), 100 m. mariposa (mascu- lino y femenino) y relevos 4 x 100 metros libres (masculinos y feme- ninos).

Tanto en una jornada como en la otra podrán inscribirse todos los niños y niñas que lo deseen, estando dentro de la edad com- prendida en la categoría de meno- res.

Habrán clasificación por clubs, puntuando los dos primeros que presenten cada uno, adjudicándo- se al primero 13 puntos, y a los siguientes, 11, 10, 9, etc., puntuan- do los relevos dobles.

Al club que más nadadores y na- dadoras presente, con licencia federativa diligenciada, se le otorga- rá el Trofeo "Junta Provincial de Educación Física y Deportes".



...era sin lugar a dudas el único campeón. Pero cuando Clay desaparece de escena de las doce cuerdas, las competiciones entran en juego. La Asociación Mundial de Boxeo (WBA), que agrupa a la gran mayoria de los países del mundo, or- ganizó un Torneo Mundial de los pesados, en el que intervinieron el argentino Oscar Bonavena, el alemán Karl Milienberg, el canadien Georges Chuvalo y los estadouni- denses Jimmy Ellis, Ernie Terrell, y Spenser. Jerry Quarry y el cubano Patterson. El vencedor fue Jerry "Dinamita" Quarry por puntos. El combate, a quince

# Frazer, en Bilbao, Echevarría - Canal, título de los pesados

BILBAO, 6. (Aifil).—Se registró una gran expectación en el estadio de Bilbao por ver esta noche, en la Plaza de Toros de Vista Alegre, a los dos pesos pesados españoles Mariano Echevarría y Benito Canal, que litigarán por el título nacional de los pesados, en poder del primero.

Echevarría tiene actualmente treinta y tres años, y Benito Canal veintiocho. Echevarría es boxeador de más talla, más com- pleto, más duro, más experi- mentado, y Canal técnico y quí- tico más demoleedor en su pegada. De ahí que los pronosticos estu- dian en más de un 60 por 100 a favor del aspirante.

En esta nueva ocasión—cinco años entre ambos pitiles por el título nacional—no sólo habrá un combate en el ring amor propio y amor propio de ganar el entorchado nacional. Habrá algo más: la sombra de Urtain.

# Campeonatos Mundiales de Ciclismo

**Amalie Hortelano, segundo tras moto**

AMBERES. (Aifil).— Resultados de la primera serie de semifondo: 1.—Leo Proost (Bélgica), 65,700 kilómetros en la hora. 2.—Amalie Hortelano (España), a una vuelta y 25 metros. 3.—Antonio Carniel (Italia), a dos vueltas y 125 metros. 4.—Petrus Van Der Lans (Holanda), a tres vueltas y 120 metros. 5.—Michel Scob (Francia), a diez vueltas y 140 metros.

Hortelano partió en cabeza, ce- rreando rápidamente la primera posición a Carniel, mientras Proost se situaba en segunda posición. A los once minutos Proost intenta adelantarse a Carniel, pero debe abandonar a él.

Ses minutos más tarde tiene in- casado que ceder la segunda posi-

**La caída del hombre, la Edad de Oro y los ciclos de la Historia.** La mayor parte de la historia de la humanidad ha transcurrido sin que una doctrina de progreso y guiese los esfuerzos hu- manos. El aumento de la producción y la riqueza económica total de la humanidad ha sido el resultado del progreso y la actividad humana. El progreso cultural y el perfeccionamiento de la humanidad en el bienestar social y es sinónimo de mejora sensible en la instrucción, prosperidad y seguridad de la humanidad. El progreso cultural y el perfeccionamiento de la humanidad en el bienestar social y es sinónimo de mejora sensible en la instrucción, prosperidad y seguridad de la humanidad. El progreso cultural y el perfeccionamiento de la humanidad en el bienestar social y es sinónimo de mejora sensible en la instrucción, prosperidad y seguridad de la humanidad. El progreso cultural y el perfeccionamiento de la humanidad en el bienestar social y es sinónimo de mejora sensible en la instrucción, prosperidad y seguridad de la humanidad.

# nuestra aspiración es contribuir al progreso

**DEL CAMPO:** Abriendo créditos para modernización de explotaciones. Financiando la recogida de cosechas. Pagando los negociables del Servicio Nacional de Cereales.

**Y DE SUS HOMBRES:** Poniendo a su alcance los hábitos del empresario moderno, con sus servicios de: CUENTA DE AHORROS CUENTA CORRIENTE IMPOSICIONES A PLAZO ASESORAMIENTO AL AGRICULTOR

**BANCO HISPANO AMERICANO** presente en el campo español

